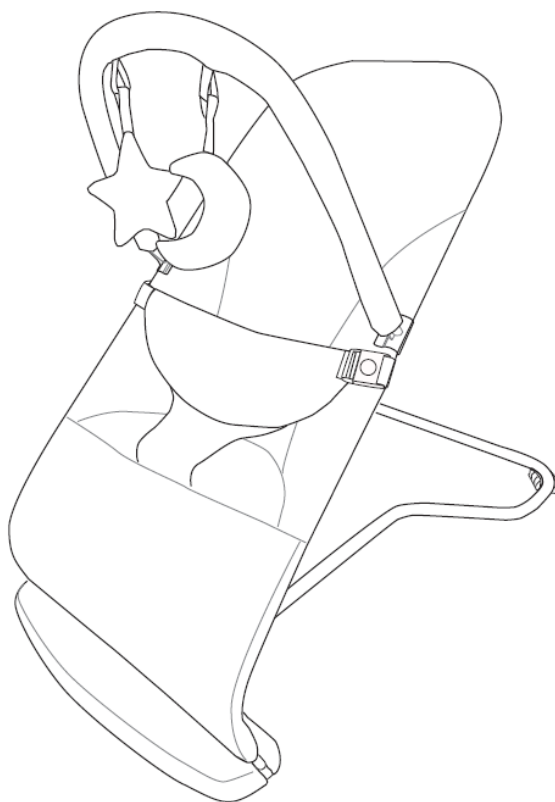


DE BABYWIPPE



WICHTIG!

SORGFÄLTIG LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

AT-4600 Wels, Österreich

ZUGELASSEN GEMÄSS EN12790:2009

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich sämtliche Anweisungen vor Montage und Gebrauch der Wippe sorgfältig durch. Bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

WARNUNG

VOR DER MONTAGE DER WIPPE SIND DIE ANWEISUNGEN ZU LESEN UND ZU VERSTEHEN.

Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

Es ist gefährlich, diese Wippe auf einer erhöhten Fläche wie beispielsweise einem Tisch zu verwenden.

Diese Wippe ist kein Kinderbett oder Bett und ist nicht für längere Schlafphasen gedacht. Verwenden Sie stets den Sicherheitsgurt.

Die Verwendung der Wippe ist gefährlich, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann (ca. ab Geburt bis zu einem Gewicht von 9 kg).

Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Kinder in sicherer Entfernung, wenn Sie das Produkt aufklappen und zusammenfallen.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Kind darin befindet.

Verwenden Sie niemals den Spielbügel, um die Wippe zu tragen.

Verwenden Sie die Wippe nicht, wenn jeglicher Bestandteil defekt ist oder fehlt.

Verwenden Sie die Wippe nicht, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG SICHER AUF.

Geeignetes Alter: 0 Monate - 9 kg.

Das Höchstgewicht für die Verwendung der Babywippe beträgt 9 kg.

Halten Sie das Verpackungsmaterial von der Wippe fern, nachdem diese

montiert wurde.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind mit richtig angepasstem Sicherheitsgurt gesichert ist.

Medikamente, Fäden, Gummibänder und kleine Spielzeuge (mit Ausnahme der am Spielbügel angebrachten) müssen für das Kind von jeder Position in der Wippe aus unzugänglich sein.

Stellen Sie sicher, dass für eine ausreichende Belüftung in und um die Wippe herum gesorgt ist, indem Sie die Verwendung von Bettwäsche, extra Kissen oder Spielzeug einschränken.

Bedenken Sie, dass Bänder oder Schnüre mit der Bettwäsche verbunden sind, in denen sich ein Säugling verfangen könnte. Stellen Sie sicher, dass das Kind nicht mit dem Gesicht nach unten in die Wippe gelegt wird.

Stellen Sie beim Wechsel zwischen Wipp- oder fixiertem Modus bzw. umgekehrt sicher, dass die gewünschte Position nach der Anpassung wieder fixiert ist.

Die Stofftiere sind nicht dafür gedacht, vom Kind in den Mund genommen zu werden, und müssen außer Reichweite von Gesicht und Mund des Kindes positioniert werden.

Passen Sie den Spielbügel so an, dass er sich nicht zu nah am Kind befindet.

Die Wippe wurde ausschließlich dafür konzipiert ein einziges Kind hereinzulegen.

Stellen Sie sicher, dass die Verriegelung korrekt installiert ist, bevor Sie die Wippe verwenden.

Diese Wippe ist KEIN Ersatz für ein Kinderbett oder sonstiges Bett. Wenn Ihr Kind schlafen soll, muss es in ein geeignetes Gitterbett oder sonstiges Bett gelegt werden.

Verwenden Sie die Wippe NICHT auf unebenem Untergrund, um eine Verletzung des Kindes zu vermeiden. STELLEN SIE DEN GEBRAUCH EIN, wenn das Kind versucht herauszuklettern.

STELLEN SIE DEN GEBRAUCH EIN, wenn sich das Kind zur Seite drehen kann.

Verwenden Sie NIEMALS den Spielbügel zum Tragen der Wippe. Diese Wippe eignet sich NICHT als Ersatz für ein Kinderbett oder sonstiges Bett. Wenn Ihr Kind schlafen möchte, muss es in ein geeignetes Kinderbett oder ein sonstiges Bett gelegt werden. VERWENDEN SIE KEINE Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.

REINIGUNGSANLEITUNG

Reinigung des Stoffs

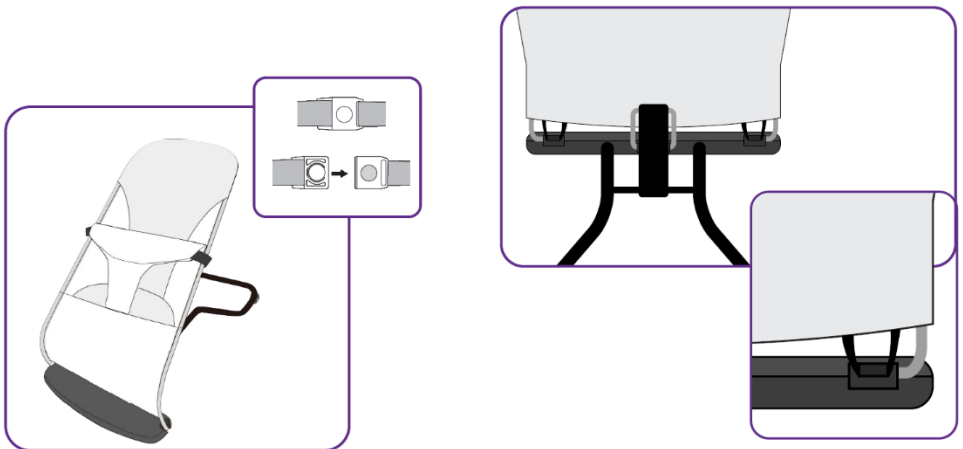
Für die Reinigung des Sitzstoffs lösen Sie die beiden Gummischlaufen unten und nehmen den Stoff vom Rahmen. Waschen Sie ihn separat bei 40 °C. Nicht im Wäschetrockner trocknen.

UMWANDLUNG VON WIPPE ZU STUHL

Wippenmodus - Wippe (max. 9 kg)

Legen Sie **IMMER** die Gurte an und stellen Sie sie so ein, dass sie nicht herunterrutschen, auch wenn das Kind schläft.

1. Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt und stellen Sie sicher, dass beide Knöpfe bei Gebrauch verriegelt sind.
2. Vergewissern Sie sich, dass die elastischen Bänder immer am unteren Kunststoffrahmen befestigt sind.



VORSICHT! Passen Sie stets den Gurt an, wenn Sie die Sitzposition des Kindes verändern.

Hinweis: Die Gummistreifen unter der Wippe müssen auf jeden Fall fest auf dem Boden sitzen. Gelegentlich mit einem feuchten Tuch abwischen.

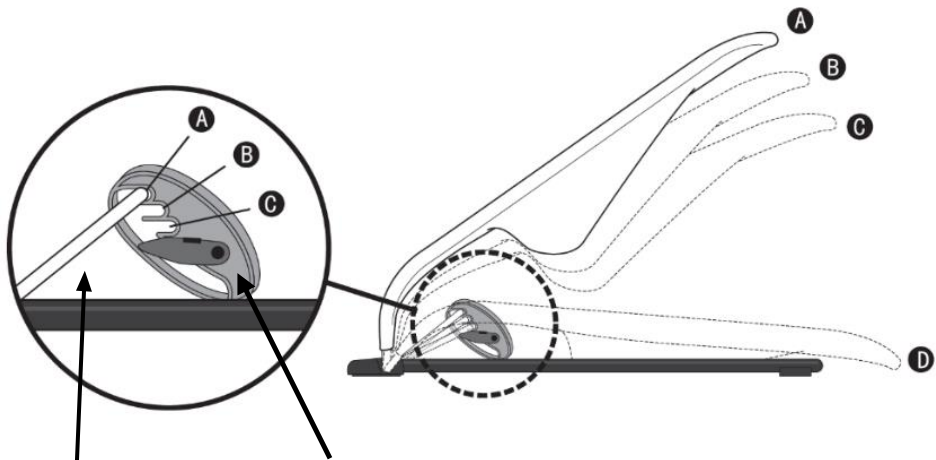
POSITION UND MODUS

Stellen Sie die Wippe vor sich hin und klappen Sie den Sitz auf, bis er hörbar einrastet. Fertig! Die Wippe lässt sich in die vier untenstehenden Positionen einstellen:

Position A und B: Am besten für Kinder geeignet, die in dieser Position bereits ihren Kopf und Rücken aufrecht halten können.

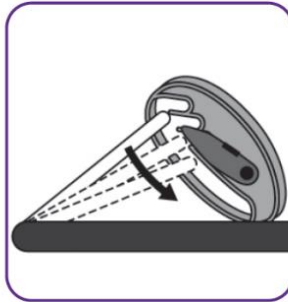
Position C: Empfohlen für Neugeborene.

Position D: Für den Transport der Wippe.



Einstellpunkt für das Wippgestell

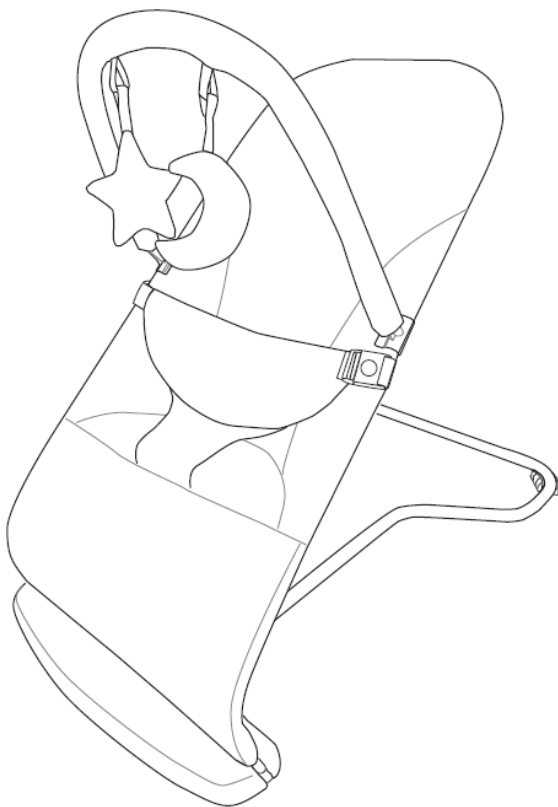
Ziehen Sie den Sicherheitsverschluss nach hinten und stellen Sie den Positionierer auf den von Ihnen gewünschten Modus (A, B, C). Stellen Sie die Wippe vor sich hin und klappen Sie den Sitz auf, bis er hörbar einrastet. Fertig!



Zum Zusammenklappen der Wippe für unterwegs oder zum Verstauen stellen Sie den Positionierer auf Position D. Ziehen Sie den Sicherheitsverschluss nach hinten und setzen Sie den Positionierer in den Transportmodus D.

CZ

HOUPACÍ LEHÁTKO PRO KOJENCE



DŮLEŽITÉ!

PEČLIVĚ ČTĚTE A USCHOVEJTE SI HO PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

4600 Wels, Rakousko

SCHVÁLENO PODLE NORMY EN 12790:2009

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před montáží a použitím houpacího lehátka si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Uchovejte je pro pozdější použití.

VAROVÁNÍ

PŘED MONTÁŽÍ DĚTSKÉHO LEHÁTKA SI PŘEČTĚTE NÁVOD.

Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

Pokládat lehátko na vyvýšenou plochu, např. na stůl, je nebezpečné.

Lehátko není dětská postýlka nebo postel a není určeno pro delší spánek. Vždy používejte bezpečnostní pás.

Použití lehátka je nebezpečné, pokud Vaše dítě umí samo sedět (používejte je cca od narození do dosažení hmotnosti 9 kg).

Abyste předešli zranění, udržujte děti při rozkládání a skládání výrobku v bezpečné vzdálenosti.

Nikdy nenechávejte dítě hrát si s výrobkem.

Pokud je dítě v lehátku, s výrobkem nehýbejte ani ho nezvedejte.

Hrazdičku nepoužívejte jako madlo na přenášení.

Nepoužívejte výrobek, pokud je jakýkoliv díl poškozen nebo chybí.

Houpací lehátko nepoužívejte, pokud již Vaše dítě dokáže samo sedět.

NÁVOD BEZPEČNĚ USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Vhodný věk: 0 měsíců – 9 kg.

Houpací lehátko používejte, dokud dítě nedosáhne hmotnosti 9 kg.

Po sestavení dětského lehátka odstraňte obalový materiál.

Ujistěte se, že je dítě připoutáno správně připevněným bezpečnostním pásem.

Dítě nesmí v žádné poloze na houpacím lehátku dosáhnout na léky, nitě, pryžové pásky a drobné hračky (výjimku tvoří předměty připevněné k hrazdičce).

Zajistěte dostatečné větrání houpacího lehátka a jeho okolí tím, že omezíte používání ložního prádla, dalších polštářů nebo hraček. Mějte na paměti, že se kojeneček může zaplést do pásků nebo šňůrek, které jsou spojené s povlečením. Dítě neumísťujte do lehátka obličejem dolů.

Při přepínání mezi stabilním a režimem houpání se ujistěte, že je požadovaná poloha po nastavení opět zafixovaná.

Plyšová zvířátka nejsou určena k tomu, aby si je dítě vkládalo do úst, a musí být umístěna mimo dosah obličejů a úst dítěte.

Nastavte hrazdičku tak, aby nebyla příliš blízko dítěte.

Výrobek je určen pouze pro jedno dítě.

Před použitím lehátka se ujistěte, že je správně nainstalována a retace.

Houpací lehátko NENAHAZUJE dětskou postýlku nebo postel. Pokud potřebuje dítě spát, musí být uloženo do vhodné postýlky nebo postele.

Lehátko NEPOKLÁDEJTE na nerovné plochy, abyste dítěti neublížili.

PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT, pokud se dítě pokusí vylézt.

PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT, pokud se dítě dokáže otočit na bok.

Hrazdičku NIKDY nepoužívejte na přenášení výrobku.

Tento výrobek NENÍ vhodný jako náhrada dětské postýlky nebo postele.

Pokud chce Vaše dítě spát, uložte je do vhodné postýlky nebo postele.

NEPOUŽÍVEJTE PŘÍSLUŠENSTVÍ nebo náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem.

NÁVOD K ČIŠTĚNÍ

Čištění potahu

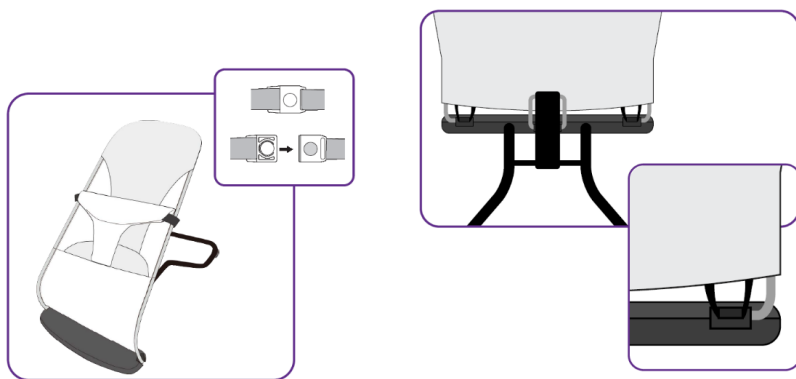
Při čištění potahu sedačky uvolněte dole dvě pryžová poutka a stáhněte potah z rámu. Vyperte ho samostatně na 40 °C. Nesušte ho v sušičce na prádlo.

PŘEMĚNA LEHÁTKA NA ŽIDLÍČKU

Režim houpání - houpací lehátko (max. 9 kg)

VŽDY používejte pásy a nastavte je tak, aby nemohly sklouznout, ani když dítě spí.

1. Vždy používejte bezpečnostní pás a ujistěte se, že jsou při používání oba zámky zaaretované.
2. Dbejte na to, aby byly elastické pásky vždy přichycené k dolnímu plastovému rámu.



POZOR! Při změně polohy sezení dítěte vždy upravte bezpečnostní pás.

Upozornění: Pryžové pásky pod lehátkem musí vždy stabilně ležet na podkladu. Příležitostně otírejte navlhčeným hadříkem.

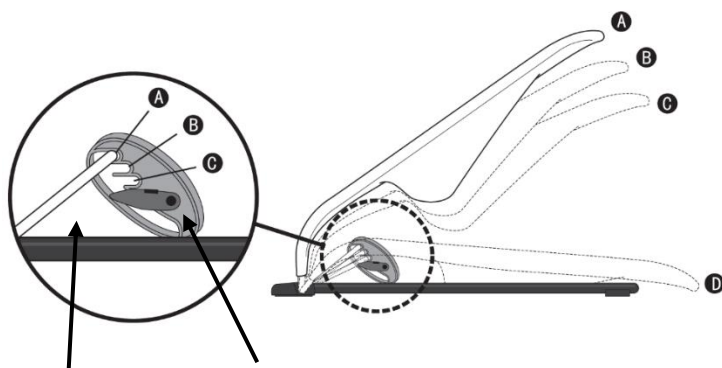
POLOHA A REŽIM

Postavte lehátko před sebe a rozložte sedačku, až slyšitelně zaklapne. Hotovo! Na lehátku lze nastavit čtyři níže uvedené polohy:

Poloha A a B: Nejvhodnější pro děti, které v této poloze již udrží vzpřímenou hlavičku a záda.

Poloha C: Doporučená poloha pro novorozence.

Poloha D: Pro přepravu lehátka.



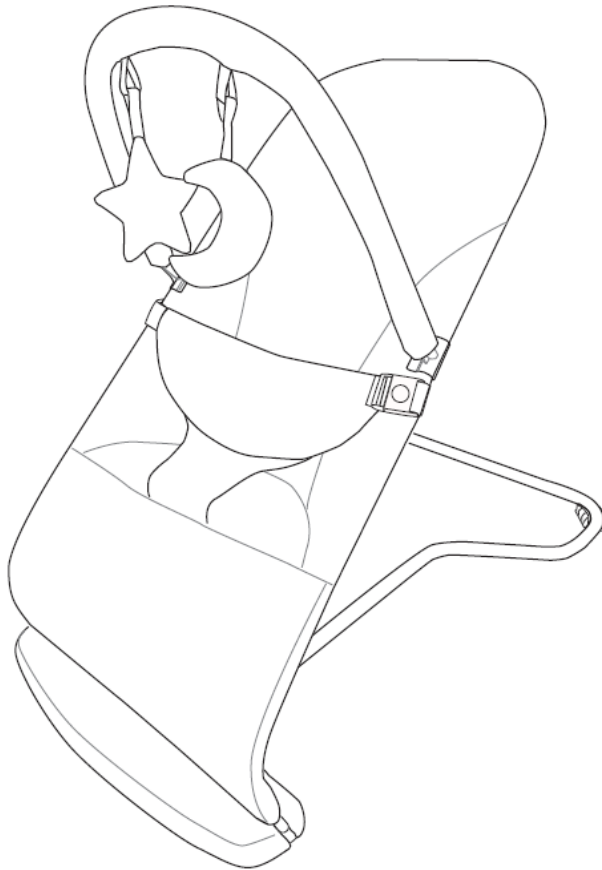
Nastavování podstavce lehátka

Zatáhněte za bezpečnostní uzávěr dozadu a nastavte na držáku požadovaný režim (A, B, C). Postavte lehátko před sebe a rozložte sedačku, až slyšitelně zaklapne. Hotovo!



Pokud chcete lehátko složit pro přepravu nebo uskladnění, nastavte držák do polohy D. Zatáhněte za bezpečnostní uzávěr dozadu a nastavte na držáku přepravní režim D.

SE Babysitter



VIKTIGT!

LÄS NOGGRANT OCH SPARA DESSA TIPS FÖR FRAMTIDA BEHOV.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

AT-4600 Wels, Österrike

GODKÄND ENLIGT EN 12790:2009

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs samtliga anvisningar noggrant före montering och användning av babysittern. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

VARNING

LÄS OCH FÖRSTÅ ANVISNINGARNA INNAN DU MONTERAR BABYSITTERN.

Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

Det är farligt att ställa babysittern på en upphöjd yta som exempelvis ett bord.

Denna babysitter är ingen barnsäng eller annans sängplats och inte avsedd förlängre tids sömn. Använd alltid säkerhetsbältet.

När barnet kan sitta själv är det farligt att använda babysittern (användningsperioden sträcker sig från födseln till en kroppsvikt om 9 kg). Se till att ditt barn inte kommer för nära då du faller upp/i hop produkten för att undvika att barnet skadas.

Låt aldrig barn leka med produkten.

Flytta aldrig på produkten och lyft den inte då ett barn befinner sig i den.

Använd aldrig lekbygel för att bära babysittern.

Använd aldrig babysittern om delar är trasiga eller om delar saknas!

Babysittern får inte användas när barnet kan sitta själv.

SPARA BRUKSANVISNINGEN PÅ EN SÄKER PLATS FÖR FRAMTIDA BRUK.

Avsedd användningsperiod: Från födseln upp till 9 kg.

Barnet ska inte använda babysittern när det väger 9 kg eller mer.

Håll förpackningsmaterialet borta från babysittern efter du har monterat den.

Säkerställ att att säkra ditt barn med ett korrekt anpassat säkerhetsbälte.

Oavsett hur barnet sitter i babysittern, ska det inte kunna nå läkemedel, snören, gummiband eller små leksaker (med undantag för leksaker som sitter på lekbygel).

Se till att det blir tillräckligt med luftombyte för barnet genom att inte ha för många sängkläder, extra kuddar eller leksaker i eller runt babysittern. Tänk på att en bebis kan fastna i de band och snören som sitter ihop med sängkläder. Se till att inte lägga ditt barn i babysittern med ansiktet nedåt.

Säkerställ efter du bytt mellan vipp- eller fixerad modus att den önskade positionen är fixerad efter anpassningen.

Det är inte meningen att barnet ska ta tygfigurerna i munnen. Se till att de hålls utom räckhåll för barnets ansikte/mun.

Anpassa lekbygel så att den inte är för nära barnet.

Babysittern har tillverkats för endast ett barn i taget.

Se till att förreglingen av babysitterns vipprörelse sitter på rätt sätt innan babysittern används.

Babysittern ska INTE ersätta barnsäng eller annan sängplats. Lägg alltid ditt barn i lämplig spjålsäng eller annan säng när det ska sova.

Använd INTE babysittern på ojämnt underlag. Barnet kan skadas då.

SLUTA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN så fort ditt barn försöker att klättra ur den.

SLUTA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN så fort ditt barn kan vrida sig åt sidan.

Ta **ALDRIG** tag i lekbygel för att bära babysittern.

Babysittern är INTE lämplig som ersättning för barnsäng eller annan sängplats. Lägg alltid ditt barn i lämplig spjålsäng eller annan säng när det vill sova. Använd **INGA** tillbehör och reservdelar som inte är godkända av tillverkaren.

RENGÖRING

Rengöring av tyget

Lossa de två gummistropparna nedtill och lyft av tyget från vippramen när det ska rengöras. Tvätta tyget separat i 40 °C.

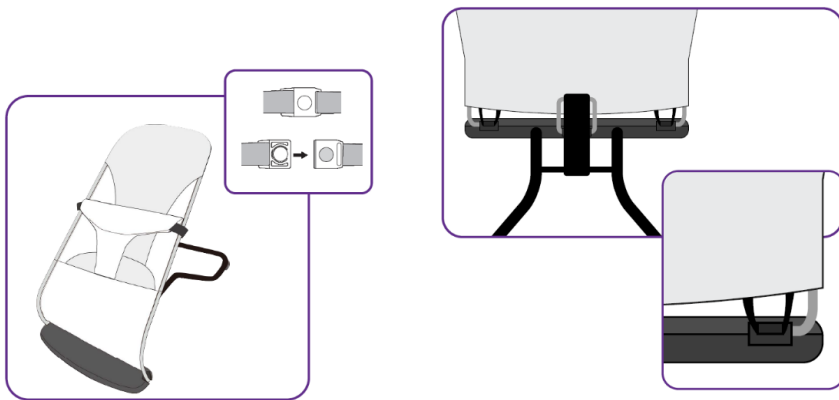
Torktumla inte.

FÖRVANDLING FRÅN BABYSITTER TILL STOL

Babysitter i vippläge (max. kroppsvikt 9 kg)

Sätt alltid fast bebisen i bältena och justera dem så att de inte kan glida ned även om barnet sover.

1. Använd alltid säkerhetsbältet. Se till att båda knapparna är knäppta under användningen.
2. Kontrollera alltid noga att de elastiska banden nedtill sitter fast på rätt sätt mot plastramen.



VARNING! Anpassa alltid bältet om du ändrar barnets sittposition.

Obs! Det är viktigt att gummiremsorna under babysittern alltid har fast och full kontakt med golvet. Torka av remsorna då och då med fuktig trasa.

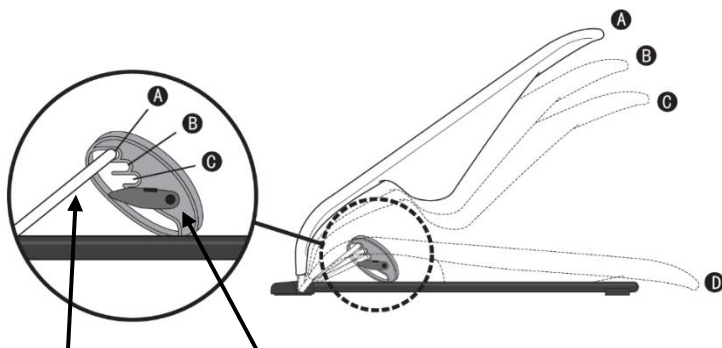
POSITION OCH LÄGE

Ställ ned babysittern framför dig. Fäll upp sätet så att du hör att det klickar i. Klart! Du kan välja mellan följande fyra olika lägen för babysittern:

Läge A och B Lämpliga för spädbarn som i denna position själv kan hålla upp huvud och rygg.

Läge C Rekommenderat läge för nyfödd bebis.

Läge D När babysittern ska transporteras.



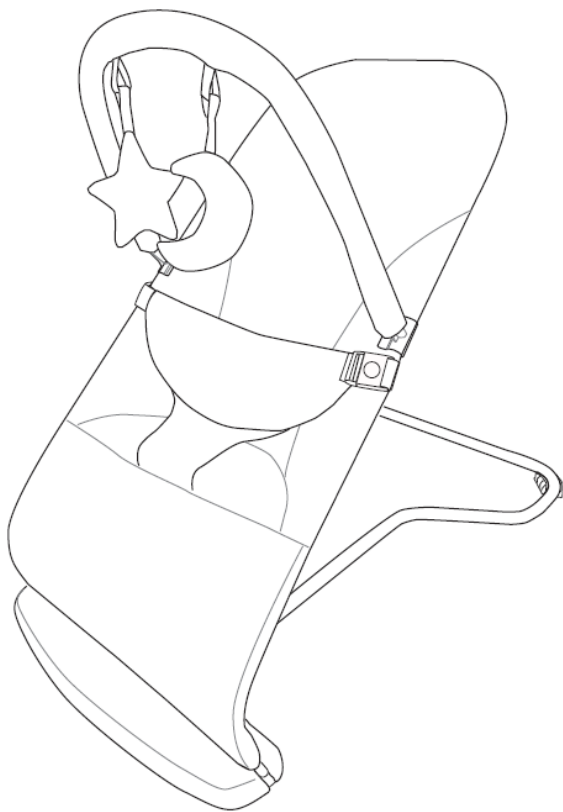
Inställning av läge för babysitterns stativ

Dra säkerhetslåset bakåt och välj önskat läge (A, B eller C) med ställdonet. Ställ ned babysittern framför dig. Fäll upp sätet så att du hör att det klickar i. Klart!



Dra säkerhetslåset bakåt och välj transportläget (läge D) med ställdonet när du ska fälla ihop babysittern för transport eller lagring.

SK HOJDACIE KRESIELKO PRE BÁBÄTKÁ



DÔLEŽITÉ! TENTO NÁVOD SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE A
UCHOVAJTE SI HO NA NESKORŠIE POUŽITIE.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

4600 Wels, Rakúsko

SCHVÁLENÉ PODĽA NORMY EN12790:2009

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred montážou a použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Uchovajte si ich na prípadné budúce použitie.

VAROVANIE!

PRED MONTÁŽOU SI TREBA PREČÍTAŤ NASLEDUJÚCE POKYNY A POROZUMIEŤ IM.

Nikdy nenechávajte vaše dieťa bez dozoru.

Je nebezpečné používať toto hojdacie kresielko na vyvýšenej ploche, napríklad na stole.

Toto kresielko neslúži ako detská postieľka ani posteľ a nie je určené na dlhodobý spánok. Vždy používajte bezpečnostný pás.

Prestaňte používať hojdacie kresielko, keď sa vaše dieťa naučí sedieť (cca od narodenia po dosiahnutie hmotnosti 9 kg).

Keď výrobok rozkladáte a skladáte, držte od neho svoje deti v dostatočnej vzdialenosti. Predídete tak zraneniam.

Nedovoľte, aby sa s výrobkom deti hrali.

Keď dieťa sedí vo výrobku, nehýbte ním, ani ho nenadvihujte.

Nikdy nepoužívajte hrazdičku na nosenie hojdacieho kresielka.

Nepoužívajte výrobok, keď je nejaký diel pokazený alebo chýba.

Nepoužívajte toto kresielko, keď vaše dieťa dokáže samo sedieť.

UCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD NA NESKORŠIE POUŽITIE.

Vhodný vek: 0 mesiacov – 9 kg.

Maximálna povolená hmotnosť na používanie hojdacieho kresielka je 9 kg.

Po zmontovaní hojdacieho kresielka odstráňte obalový materiál.

Uistite sa, že je vaše dieťa chránené správne a bezpečne nastaveným bezpečnostným pásom.

Lieky, šnúrky, gumičky a malé hračky (okrem tých, ktoré sú pripevnené k hrazdičke) musia byť pre dieťa zo všetkých strán neprístupné.

Vnútro hojdacieho kresielka a aj jeho okolie treba dostatočne vetrať.

Obmedzte preto v kresielku používanie posteľnej bielizne, vankúšov a hračiek.

Majte na pamäti, že k postelnej bielizni sú často pripevnené pásy a šnúrk, do ktorých by sa dieťa mohlo zachytiť. Neukladajte dieťa do hojdacieho kresielka otočené tvárou dole.

Po zvolení hojdania alebo stabilného stavu sa uistite, že je daná poloha správne zaistená.

Plyšové hračky nepatria do úst dieťaťa. Preto by ste ich mali umiestniť do dostatočnej vzdialenosti od tváre a úst dieťaťa.

Umiestnite hrazdičku tak, aby nebola príliš blízko dieťaťa.

Hojdacie kresielko je vhodné len pre jedno dieťa.

Pred použitím hojdacieho kresielka sa uistite, že sú jednotlivé komponenty správne namontované.

Toto kresielko NESLÚŽI ako náhrada za detskú postieľku alebo akúkoľvek inú posteľ. Keď je dieťa unavené, uložte ho do vhodnej postieľky s priečkami alebo do inej postele.

Nepoužívajte hojdacie kresielko na nerovnom povrchu. Predídete tak zraneniu dieťaťa. **PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ HOJDACIE KRESIELKO**, keď sa z neho dieťa začne snažiť vyliezť.

PRESTAŇTE POUŽÍVAŤ HOJDACIE KRESIELKO, keď sa dieťa naučí otáčať nabok.

NIKDY nepoužívajte hrazdičku na prenášanie kresielka.

Toto kresielko NESLÚŽI ako náhrada za detskú postieľku alebo akúkoľvek inú posteľ. Keď je dieťa unavené, uložte ho do vhodnej postieľky s priečkami alebo do inej postele. **NEPOUŽÍVAJTE** príslušenstvo alebo náhradné súčiastky, ktoré nie sú schválené výrobcom.

NÁVOD NA ČISTENIE

Čistenie látky

Keď chcete vyčistiť látku sedadla, uvoľnite obe gumené pútko umiestnené v spodnej časti a vyberte látku z konštrukcie kresielka.

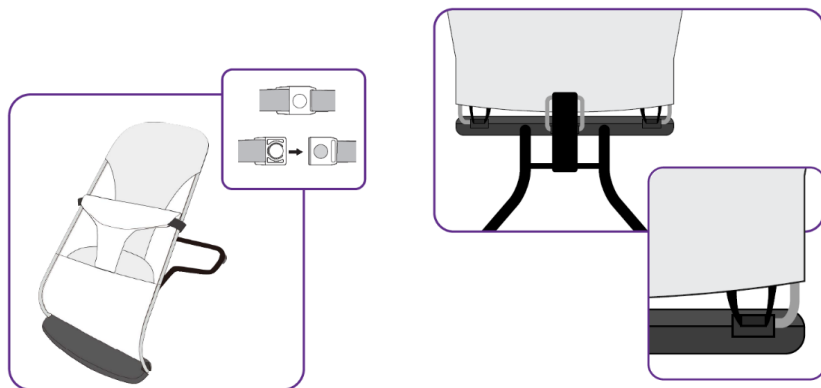
Látku perte samostatne pri teplote 40 °C. Nesušte ju v sušičke.

ZMENA Z HOJDACIEHO KRESIELKA NA STOLIČKU

Režim hojdacieho kresielka (max. 9 kg)

VŽDY používajte bezpečnostný pás a nastavte ho tak, aby sa nezošmykol, keď dieťa spí.

1. Vždy používajte bezpečnostný pás a uistite sa, že sú obe tlačidlá počas používania zablokované.
2. Uistite sa, že sú elastické popruhy vždy pripevnené k spodnému plastovému rámu kresielka.



POZOR! Keď zmeníte polohu sedenia dieťaťa v kresielku, prispôbte tomu aj nastavenie bezpečnostného pásu.

Upozornenie! Gumové pásy pod hojdacím kresielkom rozhodne musia byť pevne pripevnené k podlahe. Príležitostne ich pretrite vlhkou handričkou.

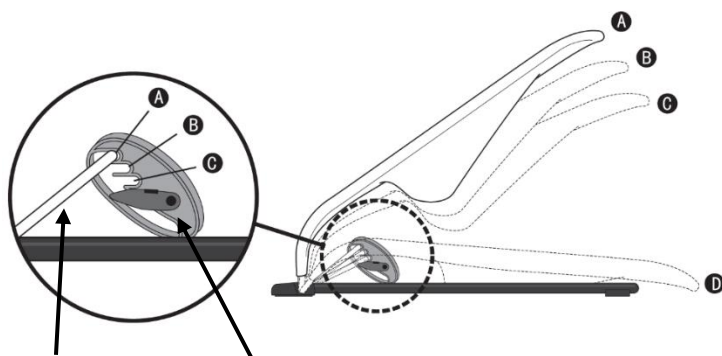
POZÍCIA A REŽIM

Postavte hojdacie kresielko pred seba a sedadlo odklápajte, kým nezaznie cvaknutie. Hotovo! Hojdacie kresielko je možné používať v štyroch nižšie uvedených polohách:

Poloha A a B: Najlepšie sa hodí pre deti, ktoré už dokážu udržať hlavičku a chrbát vo vzpriamenej polohe.

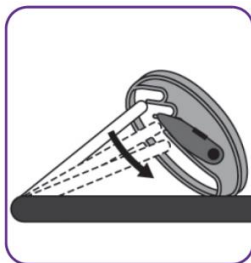
Poloha C: Vhodná pre novorodencov.

Poloha D: Vhodná na prenášanie kresielka.



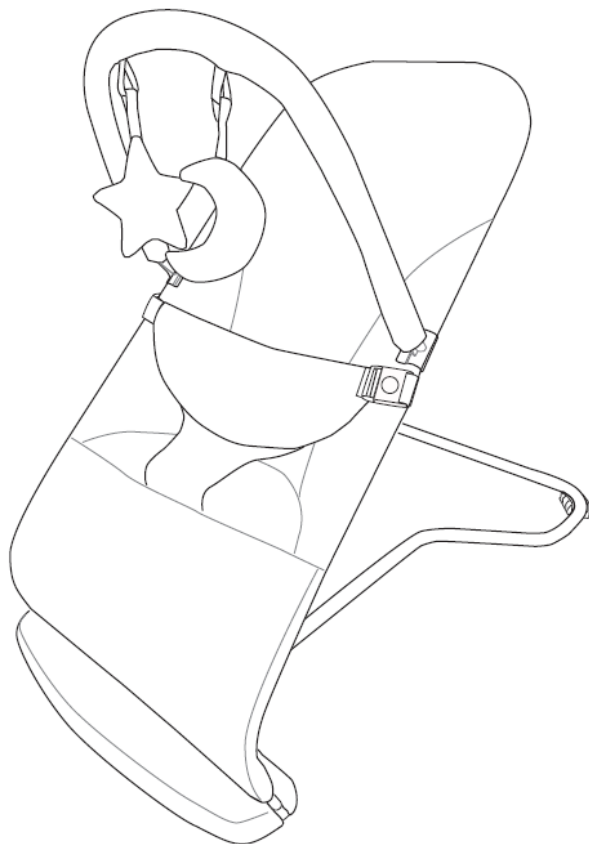
Bod nastavenia podstavca pod kresielko

Odtiahnite poistku dozadu a umiestnite polohovadlo do požadovaného režimu (A, B, C). Postavte hojdacie kresielko pred seba a sedadlo odklápajte, kým nezaznie cvaknutie. Hotovo!



Keď chcete kresielko zaklopiť, aby ste ho mohli preniesť alebo uskladniť, nastavte polohovadlo do polohy D. Potiahnite bezpečnostnú poistku dozadu a polohovadlo umiestnite do prepravného režimu D.

SI GUGALNI LEŽALNIK



POMEMBNO!

NATANČNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

AT-4600 Wels, Avstrija

ODOBRENO V SKLADU Z EN12790:2009

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred montažo in uporabo gugalnega ležalnika skrbno preberite celotna navodila. Shranite ta navodila za poznejšo uporabo.

OPOZORILO

PRED MONTAŽO GUGALNEGA LEŽALNIKA MORATE PREBRATI IN RAZUMETI NAVODILA ZA UPORABO.

Otroka nikoli ne pustite brez nadzora.

Uporaba gugalnega ležalnika na dvignjenih površinah, kot je npr. miza, je nevarna.

Ta gugalni ležalnik ni otroška posteljica ali postelja in ni namenjena daljšemu spanju. Vedno uporabite varnostni pas.

Ko lahko vaš otrok že samostojno sedi, gugalnega ležalnika ne uporabljajte več (pribl. od rojstva do teže 9 kg).

Preden boste izdelek postavljali in zlagali, se prepričajte, da je med vami in otrokom zadostna varnostna razdalja, da se izognete poškodbam.

Otroku nikoli ne pustite, da bi se igral s tem izdelkom.

Izdelka ne premikajte ali pa dvigujte, če se v njem nahaja otrok. Igralnega loka nikoli ne uporabite za prenašanje gugalnega ležalnika.

Ne uporabljajte gugalnega ležalnika, če je kateri koli sestavni del okvarjen ali manjka.

Ko lahko vaš otrok že samostojno sedi, gugalnega ležalnika ne uporabljajte več.

VARNO SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO ZA POZNEJŠO UPORABO.

Primerna starost: 0 mesecev - 9 kg.

Največja teža za uporabo gugalnega ležalnika je 9 kg.

Embalažni material po montaži shranjujte stran od gugalnega ležalnika.

Poskrbite, da bo vaš otrok zavarovan s pravilno nameščenim varnostnim pasom.

Zdravila, niti, gumijaste trakove in majhne igrače (razen tistih, ki so pritrjene na igralni lok) hranite izven dosega katerega koli položaja gugalnega ležalnika.

Poskrbite za zadostno prezračevanje v gugalnem ležalniku in okoli njega, tako da omejite uporabo posteljnine, dodatnih blazin ali igrač.

Zavedajte se, da so na posteljnino pritrjene vrvice ali pa trakovi, v katere bi se dojenček lahko zapletel. Pazite, da otroka v gugalni ležalnik ne položite z obrazom navzdol.

Ko preklapljate med fiksnim načinom in načinom guganja, se prepričajte, da je želeni položaj po nastavitvi ponovno fiksiran.

Plišaste igrače niso namenjene temu, da jih otrok jemlje v usta, in morajo biti nameščene izven dosega njegovega obraza in ust.

Igralni lok nastavite tako, da ne bo preblizu otroka.

Gugalni ležalnik je narejen izključno za enega otroka.

Pred uporabo gugalnega ležalnika se prepričajte, da so vsi zapahi pravilno zaskočeni.

Ta gugalni ležalnik ne nadomešča otroške postelje ali pa drugih postelj.

Če želi vaš otrok spati, ga morate položiti v primerno otroško posteljico ali drugo posteljo.

NE uporabljajte gugalnega ležalnika na neravnih površinah, da se izognete poškodbam otroka. **PRENEHAJTE Z UPORABO**, ko otrok skuša splezati ven.

PRENEHAJTE Z UPORABO, kose otrok lahko obrne na bok.

Igralnega loka **NIKOLI** ne uporabite za prenašanje gugalnega ležalnika.

Ta izdelek **NI PRIMEREN** kot nadomestilo za otroško posteljo ali drugo posteljo. Če želi vaš otrok spati, ga morate položiti v primerno otroško posteljico ali drugo posteljo. **NE UPORABLJAJTE** dodatnih ali nadomestnih delov, ki jih ni odobril proizvajalec.

NAVODILA ZA ČIŠČENJE

ČIŠČENJE BLAGA

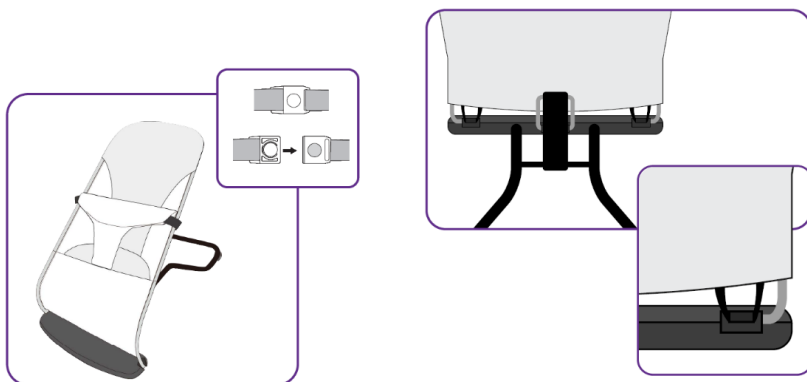
Za čiščenje sedeža iz blaga odpnite dve gumijasti zanki na dnu in odstranite blago z okvirja. Operite ga ločeno pri 40 °C. Ne sušite v sušilnem stroju.

PRETVORBA GUGALNEGA LEŽALNIKA V STOL

Način guganja – gugalni ležalnik (maks. 9 kg)

VEDNO uporabljajte pasove in jih nastavite tako, da ne zdrsnejo, tudi koo trokspi.

1. Vedno uporabljajte varnostni pas in se prepričajte, da sta oba gumba med uporabo zaklenjena.
2. Prepričajte se, da so elastični trakovi vedno pritrjeni na spodnji plastični okvir.



POZOR! Vedno nastavite pas, ko spremenite položaj otrokovega sedeža.

Opozorilo: Gumijasti trakovi pod gugalnim ležalnikom morajo trdno sedeti na tleh. Občasno obrišite z vlažno krpo.

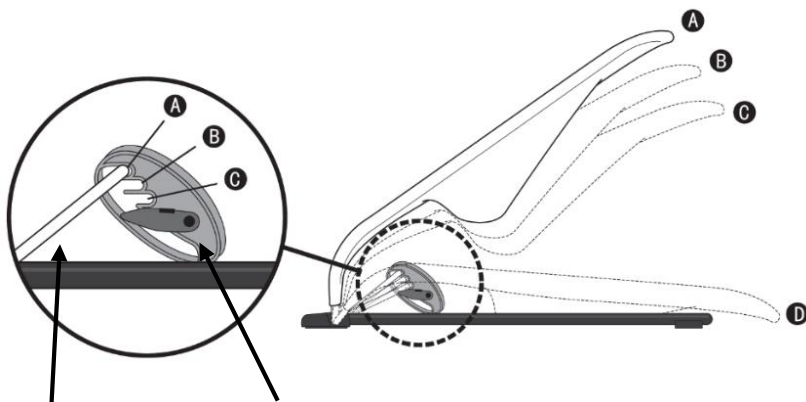
POLOŽAJ IN NAČIN

Postavite gugalni ležalnik pred sebe in odprite sedež, dokler se ne zaskoči. Končano! Gugalni ležalnik je mogoče nastaviti v štiri sledeče položaje:

Položaj A in B: Najbolj primerno za otroke, ki v tem položaju že lahko držijo glavo in hrbet pokonci.

Položaj C: Priporočeno za novorojenčke.

Položaj D: Za prenašanje gugalnega ležalnika.



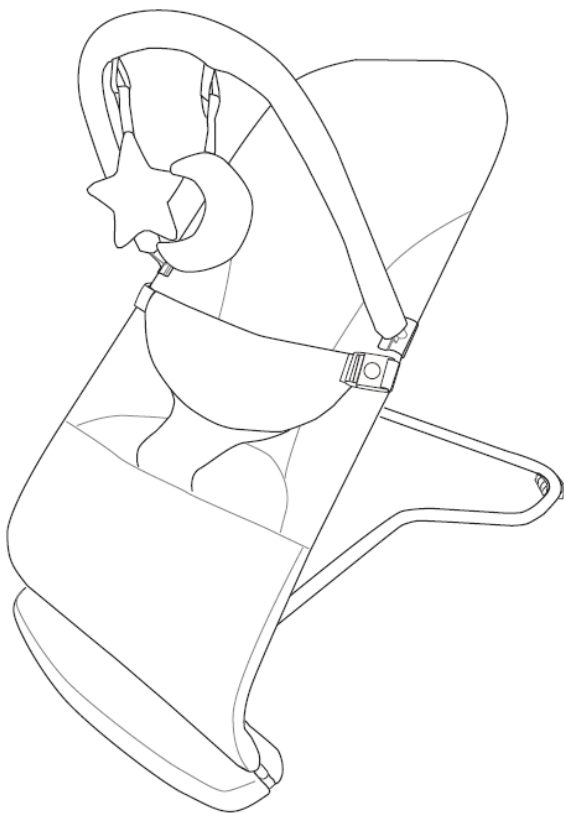
Nastavitvena točka za ogrodje gugalnega ležalnika

Potegnite varnostni zapah nazaj in nastavite pozicioner na želeni način (A, B, C). Postavite gugalni ležalnik pred sebe in odprite sedež, dokler se ne zaskoči. Končano!



Za zlaganje gugalnega ležalnika za potovanje ali shranjevanje nastavite pozicioner v položaj D. Povlecite varnostni zapah nazaj in pozicioner postavite v transportni način D.

HR LJULJAČKA ZA BEBE



VAŽNO!

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SPREMITE IH ZA KASNIJU UPORABU.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

AT-4600 Wels, Österreich

DOPUŠTENO U SKLADU S EN12790:2009

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije montaže i uporabe ljuljačke za bebe pažljivo pročitajte sve upute. SPREMITE UPUTE ZA KASNIJU UPORABU.

UPOZORENJE

PRIJE MONTAŽE LJULJAČKE ZA BEBE PROČITAJTE UPUTE.

Ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Opasno je postavljati ljuljačku za bebe na povišenu površinu, primjerice na stol.

Ova ljuljačka za bebe nije dječji krevetić ili krevet i nije namijenjena za duže razdoblje spavanja. Uvijek koristite sigurnosni pojas.

Korištenje ljuljačke za bebe je opasno, ako dijete može samostalno sjediti (cca od rođenja do težine od 9 kg).

Držite dijete na sigurnoj udaljenosti tijekom rasklapanja i sklapanja proizvoda, kako biste izbjegli ozljede.

Ne dopuštajte djetetu da se igra s proizvodom.

Ne pomičite proizvod, ako se dijete nalazi u njemu.

Ne koristite luk za igru za nošenje ljuljačke za bebe.

Ne koristite ljuljačku za bebe, ako je bilo koji dio neispravan ili nedostaje.

Ne koristite ljuljačku za bebe, ako dijete može samostalno sjediti.

SPREMITE UPUTE ZA KASNIJU UPORABU.

Primjerena dob: 0 mjeseci - 9 kg.

Maksimalna težina za korištenje ljuljačke za bebe iznosi 9 kg.

Držite ambalažni materijal od ljuljačke za bebe podalje od djece nakon što je ista montirana.

Provjerite je li dijete pravilno osigurano sigurnosnim pojasom.

Držite lijkove, konce, elastične trake i male igračke (osim onih koje se nalaze na luku za igru) izvan dohvata djeteta iz bilo kojeg položaja u ljuljački za bebe.

Osigurajte dostatnu ventilaciju u i oko ljuljačke za bebe, tako što ćete ograničiti korištenje posteljine, dodatnih jastuka ili igračaka.

Imajte na umu da su trake i uzice povezane s posteljinom u kojima bi se dijete moglo zapetljati. Ne stavljajte dijete s licem prema dolje u ljuljačku za bebe.

Pri promjeni fiksiranog u mod za ljuljanje i obrnuto osigurajte da je željeni položaj nakon prilagođavanja fiksiran.

Plišane igračke nisu namijenjene da ih dijete stavlja u usta i trebalo bi ih postaviti izvan dohvata lica i usta djeteta.

Prilagodite luk za igru tako da senenalazi preblizu djeteta.

Ljuljačka za bebe je predviđena isključivo za jedno dijete.

Prije korištenja ljuljačke za bebe provjerite je li zapor pravilo instaliran.

Ova ljuljačka za bebe NIJE zamjena za dječji krevetić ili ostale krevete.

Ako dijete želi spavati, stavite ga u dječji krevetić ili krevet.

NE koristite ljuljačku za bebe na neravnoj podlozi, kako biste izbjegli ozljede djeteta. NE KORISTITE PROIZVOD, ako dijete pokušava izaći.

NE KORISTITE PROIZVOD, ako se dijete može okrenuti u stranu.

NE koristite luk za igru za nošenje ljuljačke za bebe.

Ova se ljuljačka za bebe NE SMIJE koristiti kao zamjena za dječji krevetić ili krevet. Ako dijete želi spavati, stavite ga u dječji krevetić ili krevet. NE KORISTITE pribor ili rezervne dijelove, koji nisu dozvoljeni od strane proizvođača.

UPUTA ZA ČIŠĆENJE

Čišćenje tkanine

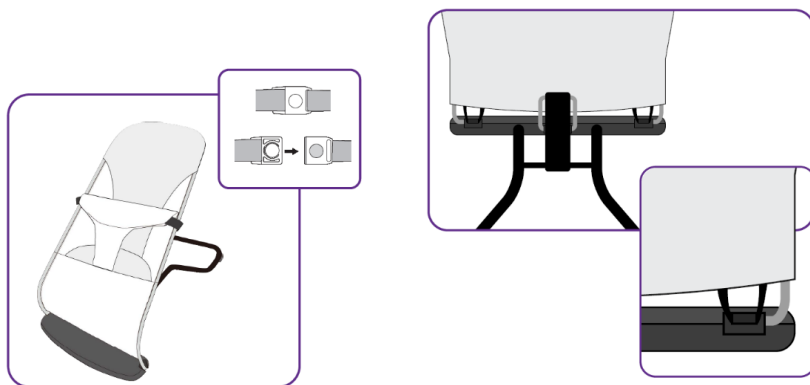
Kako biste očistili tkaninu sjedišta, otpustite obje gumene omče dolje i skinite tkaninu s okvira. Zasebno operite tkaninu na 40 °C. Nije pogodna za sušenje u sušilici rublja.

PRETVORBA LJULJAČKE ZA BEBE U STOLICU

Mod ljujačke za bebe - ljujačka za bebe (maks. 9 kg)

UVIJEK koristite sustav pojasa i podesite ga tako da ne sklizne, čak i kada dijete spava.

- 1. Uvijek koristite sigurnosni pojas i osigurajte da su oba gumba prilikom uporabe zatvorena.**
- 2. Provjerite jesu li elastične trake pričvršćene na donjem plastičnom okviru.**



OPREZ! Prilagodite dužinu pojasa, ako mijenjate položaj sjedenja djeteta.

Napomena: Gumene trake ispod ljujačke za bebe uvijek moraju čvrsto prianjati na pod. Povremeno obrisati vlažnom krpom.

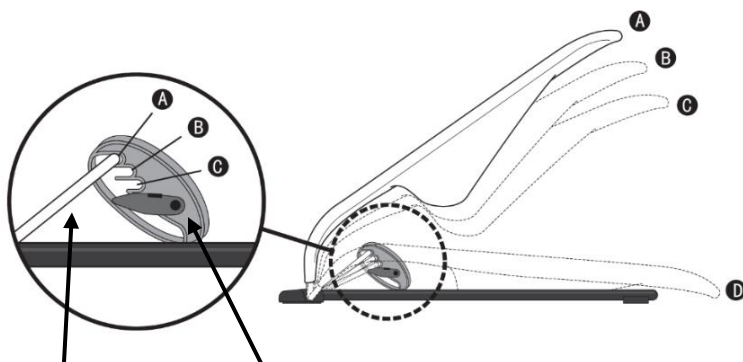
POLOŽAJ I MOD

Postavite ljujlačku za bebe ispred sebe i rasklopite sjedište dok se čujno ne uglati. Gotovo! Ljujlačka za bebe može se podesiti u četiri različita položaja koja su prikazana u nastavku:

Položaj A i B: Najprikladnije za djecu koja u tom položaju već mogu uspravno držati glavu i leđa.

Položaj C: Ppreporučeno za novorođenčad.

Položaj D: Za transport ljujlačke za bebe.



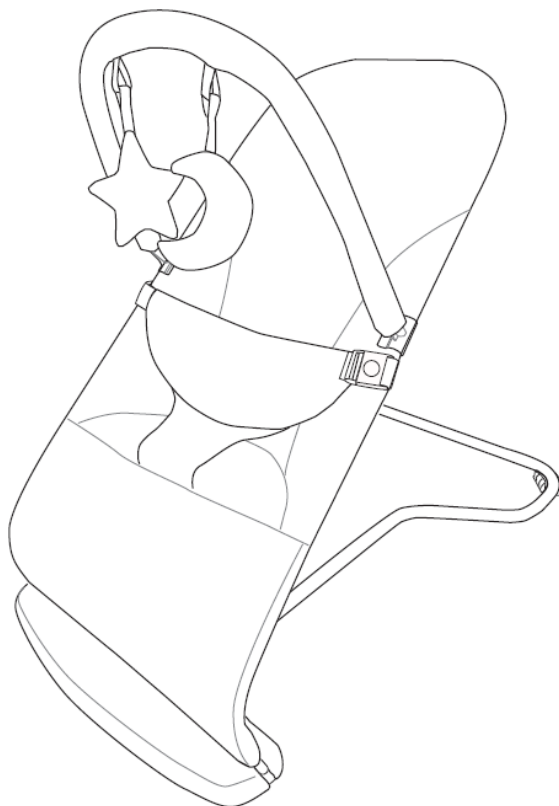
Točka podešavanja za postolje ljujlačke za bebe

Povucite sigurnosni zapor prema natrag i podesite mehanizam za pozicioniranje u željeni mod (A, B, C). Postavite ljujlačku za bebe ispred sebe i otklopite sjedište dok se čujno ne uglati. Gotovo!



Kako biste sklopili ljujlačku za bebe radi prijevoza ili odlaganje, podesite mehanizam za pozicioniranje u mod D. Povucite sigurnosni zapor prema natrag i podesite mehanizam za pozicioniranje u mod za prijevoz D.

ВГ БЕБЕШКИ ШЕЗЛОНГ



ВАЖНО!

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ПОЛЗВАНЕ.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

AT-4600 Wels, Österreich

ОДОБРЕН СЪГЛАСНО EN12790:2009

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно всички указания преди монтаж и употреба на шезлонга. Запазете ги за по-късно ползване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДИ МОНТАЖА НА ШЕЗЛОНГА ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРЕТЕ УКАЗАНИЯТА.

Никога не оставяйте детето без надзор.

Опасно е да използвате този шезлонг върху висока повърхност, като например маса.

Този шезлонг не е детско легло или легло и не е предвиден за продължителен сън на детето. Винаги използвайте предпазния колан.

Използването на шезлонга е опасно, ако Вашето дете може да седи самостоятелно (прибл. от раждането до тегло от 9 кг).

За да избегнете наранявания, дръжте децата на сигурно разстояние, когато отваряте и сгъвате продукта.

Не оставяйте децата да си играят с продукта.

Не движете и не повдигайте продукта, ако вътре се намира дете.

Никога не използвайте грифа с играчки като дръжка за пренасяне на шезлонга.

Не използвайте шезлонга, когато има дефектен или липсващ елемент.

Не използвайте шезлонга, ако Вашето дете може да седи самостоятелно.

СЪХРАНЕТЕ УПЪТВАНЕТО НА СИГУРНО МЯСТО ЗА ПО-КЪСНО ПОЛЗВАНЕ.

Подходяща възраст: 0 месеца - 9 кг.

Максималното тегло за ползването на бебешкия шезлонг възлиза на

9 кг.

След като монтирате шезлонга дръжте опаковъчния материал надалеч от него.

Уверете се, че Вашето дете е обезопасено чрез правилно регулиран предпазен колан.

Медикаменти, конци, гумени ластиси и малки играчки (с изключение на тези от грифа с играчки) трябва да са недостъпни за детето от всяка една позиция на шезлонга.

Погрижете се за достатъчна проветривост във и около шезлонга, като ограничите ползването на спално бельо, допълнителни възглавници или играчки.

Имайте предвид, че със спалното бельо са свързани ленти и шнурове, в които кърмачето може да се заплете. Уверете се, че детето не е поставено с лицето надолу в шезлонга.

При преминаване от люлеещ към фиксиран режим и обратно се уверете, че след регулирането желаната позиция отново е фиксирана.

Животинките от плат не са предвидени за лапане от страна на детето и трябва да се разполагат извън обсега на лицето и устата на детето. Регулирайте грифа с играчки така, че той да не се намира прекалено близо до детето.

Шезлонгът е проектиран за полагане в него само на едно дете.

Преди да ползвате шезлонга се уверете, че заключването е правилно инсталирано.

Този шезлонг НЕ замества детско или друго легло. Ако детето Ви трябва да спи, то следва да бъде положено в подходяща кошара или друго легло.

НЕ използвайте шезлонга върху неравна повърхност, за да предотвратите нараняване на детето. **СПРЕТЕ ДА ПОЛЗВАТЕ ШЕЗЛОНГА**, ако детето се опитва да се изкатери и излезе навън.

СПРЕТЕ ДА ПОЛЗВАТЕ ШЕЗЛОНГА, ако детето може да се завърти настрани.

НИКОГА не използвайте грифа с играчки като дръжка за пренасяне на шезлонга.

Този шезлонг НЕ е подходящ като заместител на детско или друго легло. Ако детето Ви иска да спи, то трябва да бъде положено в подходящо детско или друго легло. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ принадлежности или резервни части, които не са одобрени от производителя.

УПЪТВАНЕ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

Почистване на плата

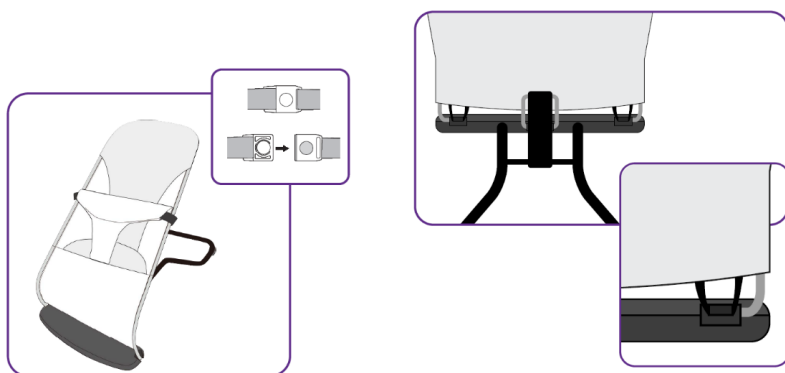
За да почистите плата на седалката освободете двете гумени примки отдолу и свалете плата от рамката. Перете го отделно на 40 °C. Не го сушете в сушилна машина.

ПРЕОБРАЗУВАНЕ ОТ ШЕЗЛОНГ В СТОЛ

Режим шезлонг - шезлонг (макс. 9 кг)

ВИНАГИ поставяйте коланите и така ги регулирайте, че да не се смъкват, даже и когато детето спи.

1. Винаги използвайте предпазния колан и се уверявайте, че при употреба и двете копчета са заключени.
2. Уверявайте се, че ластичните ленти винаги са прикрепени към долната пластмасова рамка.



ВНИМАНИЕ! Винаги регулирайте колана, когато променяте позицията на седене на детето.

Забележка: Гумените ивици под шезлонга трябва при всички положения да стоят стабилно върху пода. От време на време избърсвайте с влажна кърпа.

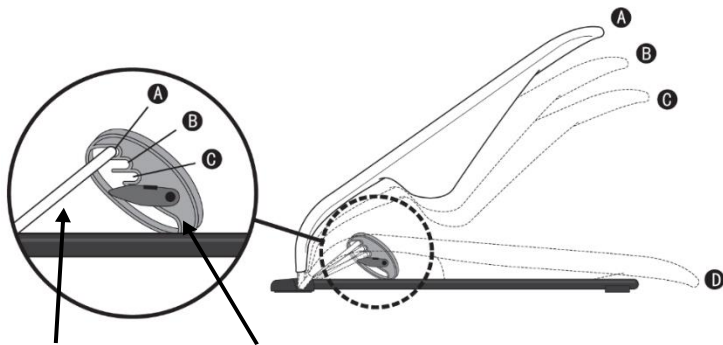
ПОЗИЦИЯ И РЕЖИМ

Поставете шезлонга пред себе си и разгънете седалката, докато се захване със звучно щракване. Готово! Шезлонгът може да се настрои на четирите позиции от по-долу:

Позиция А и В: Най-подходяща за деца, които в тази позиция вече могат да държат главата и гърба си изправени.

Позиция С: Препоръчва се за новородени

Позиция D: За пренасяне на шезлонга;



Лостче за настройка на рамката на шезлонга

Дръпнете предпазното затваряне назад и поставете позициониращото лостче на желаните от вас режим (А, В, С).

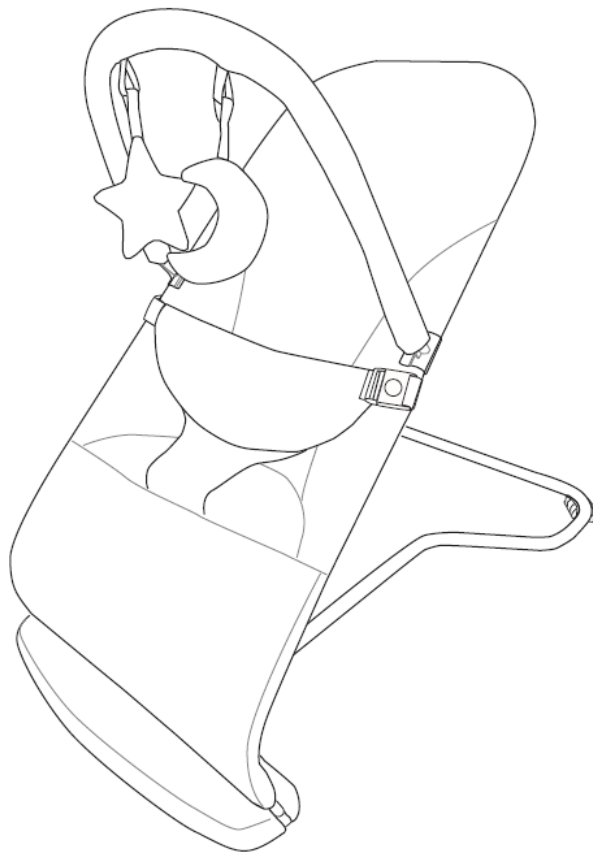
Поставете шезлонга пред себе си и разгънете седалката, докато се захване със звучно щракване. Готово!



Ако искате да сгънете шезлонга, за да го вземете със себе си или да го приберете, поставете позициониращото лостче на позиция D.

Дръпнете предпазното затваряне назад и поставете позициониращото лостче на режима за пренасяне D.

RS Njhalica



VAŽNO!

PAŽLJIVO PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

63870006/01

XXXLutz KG

Römerstraße 39

AT-4600 Wels, Austrija

ODOBRENO PREMA STANDARDU: EN12790:2009

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

Pre montiranja i upotrebe njihalice pažljivo pročitajte sve instrukcije i sačuvajte ih za kasnije.

UPOZORENJE

PRE MONTAŽE NJIHALICE OBAVEZNO PROČITAJTE I BUDITE SIGURNI DA STE RAZUMELI UPUTSTVO.

Dete nikada ne ostavljajte bez nadzora.

Postavljanje njihalice na izdignute površine poput stolova je opasno.

Ova njihalica nije krevetac niti krevet i nije namenjena za duže periode spavanja. Uvek koristite sigurnosni pojas.

Korišćenje njihalice je opasno, ukoliko vaše dete može samostalno da sedi (koristiti cca od rođenja do težine od 9 kg).

Kako biste izbegli povrede, držite svoje dete na sigurnoj udaljenosti tokom rasklapanja i sklapanja proizvoda.

Ne dozvolite deci da se igraju proizvodom.

Ne pomerajte i ne podižite proizvod kada se dete nalazi u njemu.

Njihalicu nikada nemojte nositi držeći je za prečku za igračke.

Ne koristite njihalicu ako su delovi defektni ili nedostaju.

Ne koristite njihalicu ako vaše dete može samostalno da sedi.

SAČUVAJTE UPUTSTVO NA SIGURNOM ZA KASNIJE KORIŠĆENJE.

Uzrast: 0 meseci–9 kg

Maksimalna težina za korišćenje njihalice je 9 kg.

Ambalažu držite dalje od njihalice, kada ste je montirali.

Proverite da li ste dete pravilno obezbedili sigurnosnim pojasom.

Lekovi, konci, elastične trake i male igračke (osim one koje se nalaze na prečki sa igračkama) moraju biti nedostupni detetu iz bilo kog položaja u njihalici.

Obezbedite dovoljno ventilacije u i oko njihalice, tako što ćete ograničiti

upotrebu posteljine, dodatnih jastuka ili igračka.

Imajte na umu da su trake ili uzice povezana sa posteljinom u kojoj bi se dete moglo zapetljati. Osigurajte da dete nije stavljeno u njihalicu licem ka dole.

Proverite pri promeni između njihalice i fiksiranog položaja odnosno obrnuto, da je željena pozicija posle nameštanja zaista i fiksirana.

Plišane igračke nisu namenjene da ih dete stavlja u usta i zato moraju biti postavljene van domašaja lica i usta deteta.

Prilagodite prečku za igranje tako, da nije preblizu detetu.

Njihalica je isključivo koncipirana tako, da se samo jedno dete stavlja u nju.

Osigurajte da je mehanizam za zaključavanje pravilno instaliran, pre nego što počnete da koristite njihalicu.

Ova njihalica NIJE zamena za krevetac ili bilo koji drugi krevet. Ako vaše dete treba da spava, stavite ga u odgovarajući krevetac ili neki drugi krevet.

NE koristite njihalicu na neravnoj podlozi, da biste izbegli povredu deteta.

PRESTANITE SA UPOTREBOM, kada dete pokuša da izađe iz njihalice.

PRESTANITE SA UPOTREBOM, kada dete može da se okrene na stranu.

Njihalicu NIKADA nemojte nositi držeći je za prečku za igračke.

Ova njihalica NIJE pogodna da se koristi kao zamena za krevetac ili druge krevete. Ako vaše dete želi da spava, stavite ga u odgovarajući krevetac ili neki drugi krevet. NE KORISTITE dodatke ili rezervne delove koji nisu odobreni od strane proizvođača.

UPUTSTVO ZA ČIŠĆENJE

Čišćenje navlake

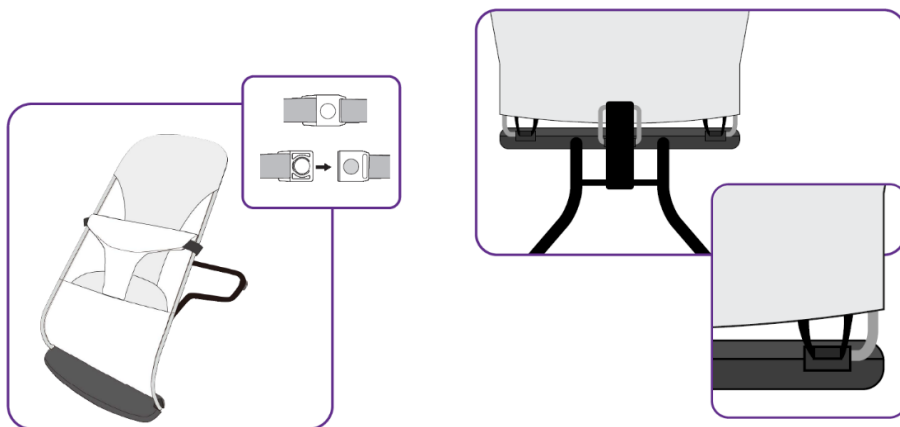
Da biste očistili navlaku sedišta, olabavite dve gumene petlje na dnu i uklonite navlaku sa rama. Operite je odvojeno na 40 °C. Ne sušiti u mašini za sušenje veša.

PRETVARANJE IZ NJIHALICE U STOLICU

Režim njihalice – njihalica (maks. 9 kg)

UVEK koristite pojaseve i podesite ih tako da ne klize čak i kada dete spava.

1. Uvek koristite sigurnosni pojas i proverite da li su oba dugmeta zatvorena kada se koristi proizvod.
2. Uverite se da su elastične trake uvek pričvršćene za donji plastični ram.



PAŽNJA! Uvek iznova podesite pojas, kada menjate položaj sedenja deteta.

Napomena: gumene trake ispod njihalice moraju u svakom slučaju čvrsto da stoje na podu. Povremeno obrišite vlažnom krpom.

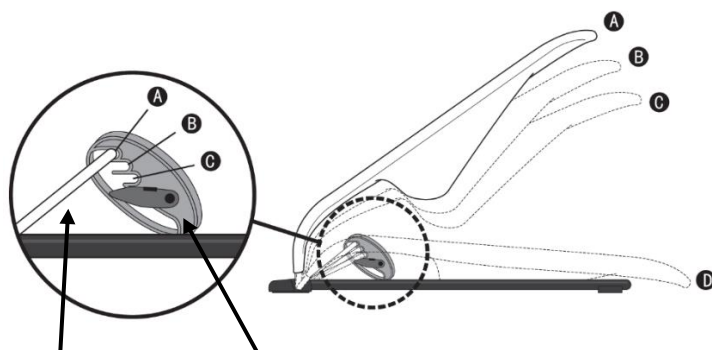
POZICIJA I REŽIM

Postavite njihalicu ispred sebe i rasklopite sedište dok ne čujete da je uleglo u ležište. Gotovo! Njihalicu možete podesiti u sledeća četiri položaja:

Pozicija A i B: najbolje za decu koja već mogu da drže glavu i leđa uspravno u ovom položaju.

Pozicija C: preporučuje se za novorođenčad.

Pozicija D: za transport njihalice.



Tačka podešavanja za postolje njihalice

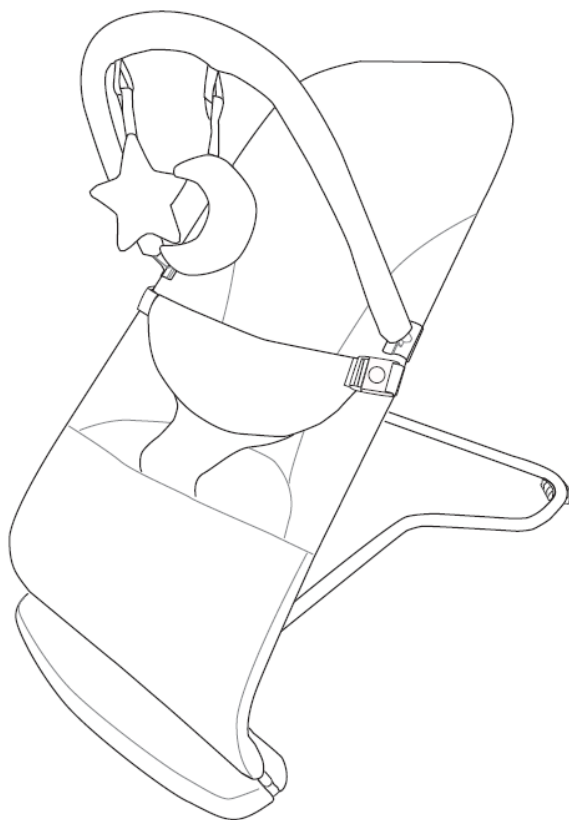
Povucite bezbednosni mehanizam za zatvaranje ka nazad i postavite mehanizam za pozicioniranje na željeni režim (A, B, C). Postavite njihalicu ispred sebe i rasklopite sedište dok ne čujete da je uleglo u ležište.

Gotovo!



Da biste sklopili njihalicu za transport ili za skladištenje, postavite mehanizam za pozicioniranje u položaj D. Povucite bezbednosni mehanizam za zatvaranje ka nazad i postavite mehanizam za pozicioniranje u transportni režim D.

FR TRANSAT BEBE



IMPORTANT !

LIRE SOIGNEUSEMENT ET CONSERVER POUR L'UTILISATION ULTÉRIEURE.

63870006/01

XXXLutz KG,

Römerstraße 39,

4600 Wels, Autriche

ADMIS SELON EN 12790:2009

CONSIGNES DE SECURITE

Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi avant le montage et l'utilisation du transat. Conservez-le bien pour l'utilisation ultérieure.

ATTENTION

LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTION AVANT D'INSTALLER LE TRANSAT.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

Il est dangereux de placer ce transat sur une surface surélevée telle qu'une table.

Ce transat n'est pas un lit d'enfant ou un lit et n'est pas conçu pour des phases de sommeil prolongées. Utilisez toujours le harnais de sécurité.

L'utilisation du transat est dangereuse si votre enfant peut se tenir assis tout seul (utilisation env. de la naissance jusqu'à un poids de 9 kg).

Pour éviter les blessures, assurez-vous que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.

Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

Ne déplacez pas et ne soulevez pas ce produit quand l'enfant se trouve dedans.

N'utilisez jamais l'arche de jeux pour porter le transat.

N'utilisez pas le transat si un composant est endommagé ou manquant.

N'utilisez plus le transat lorsque votre enfant peut s'asseoir tout seul.

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT LE MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATION ULTÉRIEURE.

Age approprié : 0 mois – 9 kg.

Le poids maximal pour l'utilisation du transat est 9 kg.

Gardez l'emballage à distance du transat après l'installation.

Assurez-vous que votre enfant est retenu par le harnais de sécurité ajusté correctement.

Des médicaments, fils, bandes élastiques et petits jouets (à l'exception des petits jouets attachés à l'arche de jeux) doivent être hors de portée de l'enfant de chaque position dans le transat.

Assurez-vous qu'il y a une ventilation adéquate dans et autour du transat en limitant l'utilisation de literie, d'oreillers supplémentaires ou de jouets. Considérez qu'un nourrisson pourrait s'enchevêtrer dans les bandes et fils connectés au linge de lit. Assurez-vous que l'enfant n'est pas tourné face au transat.

Lors du passage du mode à bascule au mode fixe ou vice versa, assurez-vous que la position souhaitée est à nouveau fixée après le réglage.

Les peluches ne sont pas destinées à être mises dans la bouche par l'enfant et doivent être placées hors de portée du visage et de la bouche de l'enfant.

Ajustez l'arche de jeux pour qu'il ne se trouve pas trop près de l'enfant.

Conçu uniquement pour mettre un seul enfant au transat.

Assurez-vous que le verrouillage est installé correctement avant d'utiliser le transat.

Ce transat n'est PAS un remplacement pour un lit d'enfant ou tout autre lit. Si votre enfant doit dormir, il doit être placé dans un lit bébé ou un autre lit.

N'utilisez PAS le transat sur une surface inégale pour éviter des blessures de l'enfant. **ARRETEZ L'UTILISATION** si l'enfant essaie de grimper en dehors du transat.

ARRETEZ L'UTILISATION si l'enfant peut se tourner vers le côté.

N'utilisez JAMAIS l'arche de jeux pour porter le transat.

Ce produit ne remplace PAS un lit d'enfant ou un autre lit. Si votre enfant veut dormir, il doit être couché dans un lit d'enfant approprié ou un autre lit. **N'UTILISEZ PAS** d'accessoires ou de pièces de rechange qui n'ont pas été autorisés par le fabricant.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Nettoyage du tissu

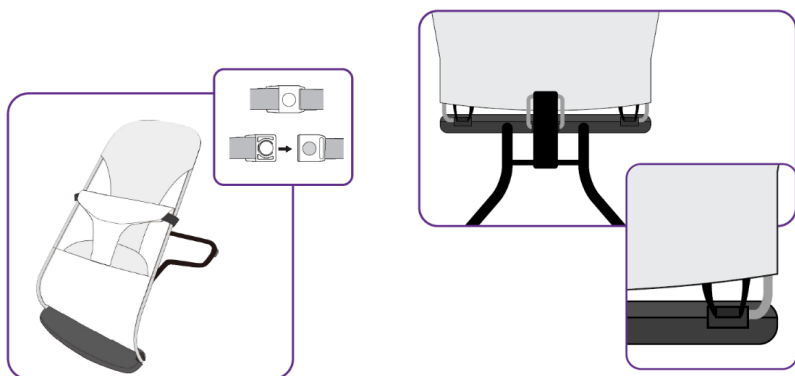
Pour le nettoyage du tissu, détachez les deux sangles élastiques en bas et retirez le tissu du cadre. Lavez le tissu séparément à 40 °C. Ne pas sécher dans le sèche-linge.

TRANSFORMATION DE TRANSAT A CHAISE

Mode transat – transat (max. 9 kg)

Mettez **TOUJOURS** les ceintures et réglez-les de manière qu'elles ne glissent pas, même si l'enfant dort.

1. Utilisez toujours la ceinture de sécurité et assurez-vous que les deux boutons sont verrouillés pendant l'utilisation.
2. Assurez-vous que les bandes élastiques sont toujours fixées au cadre en plastique inférieur.



ATTENTION ! Ajustez toujours le harnais lorsque vous changez la position assise de l'enfant.

Remarque : Les rayures en caoutchouc en dessous du transat doivent en tout cas toucher le sol. Essuyer de temps en temps avec un chiffon humide.

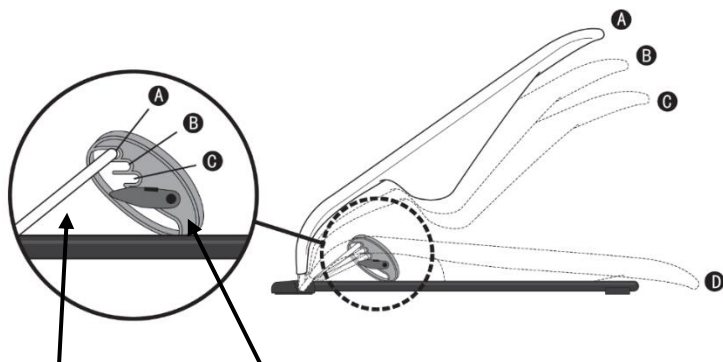
POSITION ET MODE

Placez le transat devant vous et dépliez le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement. Fini ! Le transat peut être réglé dans les quatre positions suivantes :

Position A et B : Convient le mieux pour les enfants qui peuvent déjà tenir droit leur tête et dos dans cette position.

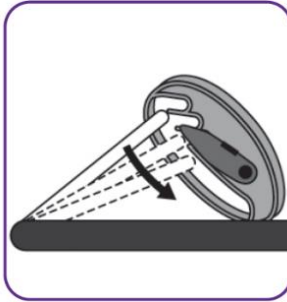
Position C : Recommandée pour les nouveau-nés.

Position D : Pour le transport du transat.



Point de réglage pour le châssis du transat

Tirez la fermeture de sécurité vers l'arrière et réglez la position à votre mode souhaité (A, B, C). Placez le transat devant vous et déployez le siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement. Fini !



Quand vous voulez plier le transat pour les déplacements ou le stockage, réglez le transat au mode D. Tirez la fermeture de sécurité vers l'arrière et mettez le réglage de position au mode de transport D.